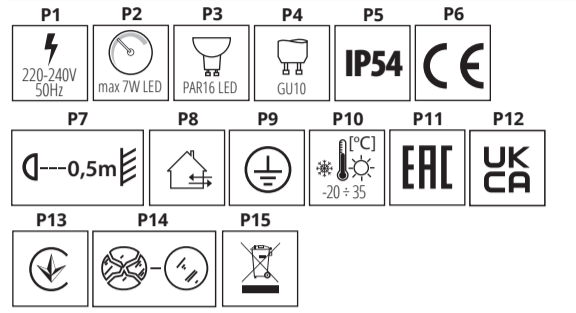




www.kanlux.com

## USTI

(P1) Kanlux SA, ul. Objazdná 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Záhorská 21/9-28, 91 05 Trenčín (HU) Forgalmasok: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bicsák ú. 153/A (UK) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Киевська область, Квасо-Святошинський район, с.Перлопавлівська Боршчівка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oteleniei 249 Porești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлук-ЭлектроМатриал, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flughafen 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 95 018 Paris



**EN INTENDED USE / APPLICATION**  
Designed to be used for lighting building façades and for general use.  
**MOUNTING**  
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any maintenance work should be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down; see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.  
**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**  
P1: Maximum power of the light source.  
P2: LED lamp.  
P3: Base/holder.  
P4: Dust-resistance product. Protection against splashing water provided.  
P5: Product meets the requirements of EU directive.  
P6: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating. The product can be used either indoors or outdoors.  
P7: Class I product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.  
P8: Information on operating temperature range that the product can be exposed to.  
P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P10: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.  
P11: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.  
P12: Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/reutilising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / GUIDELINES**  
Failure to follow these instructions may result in an e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**DE VERWENDUNG / ANWENDUNG**  
Produkt für die Beleuchtung von Hausfassaden und zur allgemeinen Verwendung.  
**MONTAGE**  
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, die die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind ab geschalterter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu walten. Montageschema S. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Seileisolation an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungen an. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen.  
**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**  
Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich. Im Produkt kann eine Energieersparnis verwendet werden.  
**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**  
Das Produkt ist für den Einsatz bei normalen Temperaturen und im Erkalten des Produkts durchzuführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem geringeren Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwartet sich mit Licht. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Alle Leuchtquellen und mit der Leuchte agierenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtquells kommt. Die Befestigung der Leuchte und/oder der Anschluss der Leuchte darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen. S. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungunstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
P1: Nennleistung der Leuchtquelle.  
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.  
P3: LED-Leuchte.  
P4: Lampensockel / Leuchte.  
P5: Staubgeschütztes Produkt. Geschützt gegen Spritzwasser.  
P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit.  
P7: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P8: Verwendung im Innen- und Außenbereich.  
P9: Klasse I Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzsystems dienen, an dem die Schutzhülse der stationären Versorgungsanlage anschließt.  
P10: Temperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.  
P11: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
P12: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.  
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der UK anliegende technischen Vorschriften.  
P14: Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkörper getrocknet oder gesprungen ist. Gesplittete oder zerbrochene Teile ersetzen. Abstreifen, Schutzscheibe möglichst sofort ersetz werden.

**UMWELTSCHUTZ**  
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfäbale.  
Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildbarmachung Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten oder neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Anforderungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**  
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann zu Änden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen – die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**FR DESTINATION / APPLICATION**  
Produit destiné à l'éclairage des façades des bâtiments et aux destinations générales.  
**INSTALLATION**  
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le filage mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Cordons de connexion doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de rétractation utilisée dans le produit. Produit possède contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique.  
**CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Produit utilisable en intérieur ou en extérieur. On peut utiliser ce produit les sources de lumière à basse consommation.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec des tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Produits à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à une certaine température. Les cordons de connexion doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ce pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou le échange de la source de luminaire peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments électriques sont corrects.

**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBÔLES UTILISÉS**  
P1: Tension nominale, fréquence.  
P2: Puissance maximale de la source de lumière.  
P3: Lampe LED.  
P4: Couvercle / lampe.  
P5: Produit résistant à la poussière. Protection contre les giclées d'eau.  
P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P7: Symbole signifie la distance minimale qui peut être avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P8: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.  
P9: Cette classe produit est conforme à la réglementation technique applicable en Royaume-Uni (UK).  
P10: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.  
P11: Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée. Il faut immédiatement échanger le globe. Vérifier la mise de protection casse ou endommagé.  
**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
Gardez le matériel et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.  
P15: Ce marquage indique l' nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette

façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation, informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de produits. Ces produits peuvent être aussi rejetés au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Surtouts principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

**REMARQUES / INDICATIONS**  
La non observation des indications du présent, ou de l'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED**  
Product bestemd voor verlichting van gebouwen en/of algemeen gebruik.  
**MONTAGE**  
Technische wijzigingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Product goed voor ondersteuning van gravitatie wettelijk. Aansluitingsleidingen moeten zo geleegd worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Om de juiste gaad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebruikte kabeldoosvoer, aan te passen. Product heeft bescherming tegen stof en vocht.  
**FUNCTONAAAL EIGENSCHAPPEN**  
Product gebruikt in binnen en/of buiterruimten. In het product kunnen men energiezuinige lichtbronnen te gebruiken.  
**GEbruiksAANWIJZING / KONSERwATIE**  
Onderhoudswerken maken bij uitgedaagde stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Product niet verdeden. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Visseling van lichtbak maken voor afkoelen van product; kijk beeld. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsbodem parameters. Product versterken allen met gevone stroom en voegegeven. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bijvoorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, enz. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Control van alle elementen van belichtings systeem is aanbevelen. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warm worden delen van het product. Om de juiste gaad van IP te behouden verwarmt zich tot hoche temperatuur.  
**VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN**  
P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.  
P2: Max. Kracht.  
P3: LED lampe.  
P4: Hetf. / montuur.  
P5: Product resistent tegen stof. Bescherming tegen sproeiwater.  
P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).  
P7: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haart licht montuur) van licht. Plaatsen en oekjeen.  
P8: Kanlon baken en buiten gebruikte elementen.  
P9: Klsis Product, wat het bevestigen van elektrische schok gevegen, buiten basis isolatie. Aanullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.  
P10: Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.  
P11: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Union.  
P12: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).  
P13: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.  
P14: Omiddelddig met gebruik als buiten het kapot is.

**MILIEUbeschERMING**  
Houdt schooneid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalschieding.  
Produkt gelykvalidatied selektive versamling van gebruikte elektriske en elektroniske goedereen. Producten met licht symbool onder dwang van boete kan niet te gevone afval te goeged. Licht producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Informaties over verzamelpunten/geven lokale administratie of verkopers van zulte producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van een nieuw product, in niet grote hoeveelheid als nieuwgekopte product. Bovendien moet regels gelden op gebied van EU. In anderen landen informatie na te raadplegen op gebied van lokale wetgeving, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.  
**LET OP BIZONDERHEDEN**  
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materiele schade. Veredre informaties over producten van merk: Kanlux zijn op: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor de fouten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing - de meest actuele versie te downloaden op [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**IT DESTINAZIONE / USO**  
Prodotto per illuminazione dei prospetti degli edifici e altri usi generali.  
**ASSEMBLAGGIO**  
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnessa. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche.  
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Prodotto utilizzabile in ambienti interni ed esterni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.  
**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
Esegure la manutenzione solo con l'alimentazione disconnessa e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto non riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione di illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.  
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Tensione nominale, frequenza.  
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.  
P3: Lampada a LED.  
P4: Base / alloggiamento.  
P5: Prodotto resistente alla polvere. Protezione contro i getti d'acqua.  
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P7: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.  
P8: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.  
P9: Classe I prodotto, in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico di sicurezza.  
P10: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.  
P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).  
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti tecnici di legge applicabili in Ucraina.  
P14: Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta. Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.

**PROTEZIONE AMBIENTALE**  
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
P15: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso tipo. Le regole sopra descritte si applicano nell'area dell'Unione Europea. In quel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.  
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
Non attendersi altre raccomandazioni di queste istruzioni si possono provare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in questa istruzione. La società Kanlux SA riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**  
Wyrob przeznaczony do oświetlenia elewacji budynków i ogólnego przeznaczenia.  
**MONTAZ**  
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie wykształcenie. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu; patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to prawidłowo mocowania mechaniczne i podłączenia elektryczne. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewanymi się częściami wyrobów. Dla zachowania właściwego stopnia ochrony IP należy użyć średnicy przewodu zasilającego do odpowiedniej zastosowanej w produkcie. Wyrob posiada styk złączki ochronnej. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym.  
**CHECH FUNKCJONALNE**  
Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła.  
**ZALECENIA KONSERwACYJNE / KONSERwACJA**  
Konsultacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobów. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrob zasilać wyłącznie znominalnym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobów. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wszelkie przyłączenia i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewanymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulacja kierunku światła i/lub wymiarów źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów; patrz ilustracje. Wyrob nie użytkować w miejscach w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZnaczeń I SYMBOLI**  
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Moc maksymalna źródła światła.  
P3: Lampka LED.  
P4: Trzonek / oprawka.  
P5: Wyrob odporny na pył. Ochrona przed bryzgamy wody.  
P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
P7: Symbol oznacza minimalną odległość jaka może wystąpić między oprawą oświetleniową (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P8: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.  
P9: Klasa I Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.  
P10: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.  
P11: Certyfikat zgodności z wymaganiami technicznymi standardami na terytorium Unii Celniej.  
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).  
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.  
P14: Bezwzględnie zaprzestaj eksploatacji gdy zewnętrzna bańka lampy jest pęknięta lub słabozona. Należy natychmiast wymienić popękany lub słabozoną bańkę lub źródło światła.  
**ochRONA SRODOWISKA**  
Dbać o czystość środowiska. Zalecać segregację odpadów opakowaniowych.  
P15: Oznakowanie wskazujące na konieczność selektywnego zbierania zużytych sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrobów takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności sortowania, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania odpadów źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów; patrz instrukcje. Wyrob nie użytkować w miejscach w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
Nie stosować się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrictowania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**CZ URČENÍ / PouŽITÍ**  
Výrobek určeny pro osvětlení fasád budov a podobných.  
**MONŤAZ**  
Výrobek určeny vyhradené. Před začatím montáže se seznam s návodem. Montáž by měl provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistí, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedeny. Napájecí vedení musí být nastápným způsobem, aby se nedotýkala těch částí výrobku, které se nahřívají. Po dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecí kabelu podle průměru kabelové průchody použité na výrobku. Může být nebezpečnost prostředí. Absence ochranné větrání může vést ke zranění elektrickým proudem.  
**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**  
Výrobek používá uvnitř i/anebo vně místnosti. V výrobku lze použít osvětlené zdroje.  
**POKYNY K ProuZOU / UDRŽBA**  
Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a je vstydne. Čistit vyhradené jermkami a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. V výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodě. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek se nemesi přehřívá nad dopustitelnou úroveň. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísav vzduchu. Všechna vedení a prvky spolupracující s objemku je nutné tak umstit, aby nedošlo ke kontaktu s nahřívajícími se částmi systému osvětlení. Regulaci směru svícení a/anebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku; viz ilustrace. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepřímé podmínky (vlhko, prach, voda, vlhkost, vibrace atd.). Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvků systému osvětlení.

**YYSVETLIVKY PouŽITÝCH ZNACENÍ A SYMBOLOV**  
P1: Nominální napětí, frekvence.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Lampka LED.  
P4: Patice / objímka.  
P5: Výrobek odolný na prach. Ochrana proti strékajícímu vodu.  
P6: Výrobek splní požadavky Smernic Európskej únie (EU).  
P7: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú si svetlo (zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.  
P8: Môžno používať vnútorne a/anebo vonku.  
P9: Trieda I Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dodatočných bezpečnostných opatrení v podobe prídavného ochranného obvodu, na ktorý treba pripojiť ochranný vodič stáloho napájania.  
P10: Rozmädze teploty okolia, ktorému môže byť výrobok vystavený.  
P11: Prehlásenie o zhode potvrzujuce kvalitu výroby v prijatých štandardoch na území colnej únie.  
P12: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).  
P13: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajinu.  
P14: Iné predstavenie použitia výrobok, keď je vonkajší sklenená guľa lampy prasknutá alebo robitá. Okamžite vymeniť prasknutú alebo poškodenú svetelnú alebo obvodnú, ochrannú sklenú.  
**ochRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbať na čistotu životného prostredia. Odporúča sa selektívne zber odpadu.  
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätého získavania / recyklovania / uloženia. Informácie o miestach zberu/ochrany použitej miestnej úradu, ktoré poskytujú, opoždávajte techniku môže byť tiež vrátene zariadenia, a to v európskej náskup, nového výrobku v miestne nie väčšom ako novú kúpanú techniku rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržte pravidla regulácie plátné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distributor záručného výrobku na danom území.  
**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nepoužívať výrobok na osvetlenie vnútornej alebo vonkajšej miestnosti. V výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.  
**ochRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbať na čistotu životného prostredia. Odporúča sa selektívne zber odpadu.  
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätého získavania / recyklovania / uloženia. Informácie o miestach zberu/ochrany použitej miestnej úradu, ktoré poskytujú, opoždávajte techniku môže byť tiež vrátene zariadenia, a to v európskej náskup, nového výrobku v miestne nie väčšom ako novú kúpanú techniku rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržte pravidla regulácie plátné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distributor záručného výrobku na danom území.  
**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nepoužívať výrobok na osvetlenie vnútornej alebo vonkajšej miestnosti. V výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.  
**ochRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbať na čistotu životného prostredia. Odporúča sa selektívne zber odpadu.  
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätého získavania / recyklovania / uloženia. Informácie o miestach zberu/ochrany použitej miestnej úradu, ktoré poskytujú, opoždávajte techniku môže byť tiež vrátene zariadenia, a to v európskej náskup, nového výrobku v miestne nie väčšom ako novú kúpanú techniku rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržte pravidla regulácie plátné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distributor záručného výrobku na danom území.  
**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nepoužívať výrobok na osvetlenie vnútornej alebo vonkajšej miestnosti. V výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.  
**ochRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbať na čistotu životného prostredia. Odporúča sa selektívne zber odpadu.  
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätého získavania / recyklovania / uloženia. Informácie o miestach zberu/ochrany použitej miestnej úradu, ktoré poskytujú, opoždávajte techniku môže byť tiež vrátene zariadenia, a to v európskej náskup, nového výrobku v miestne nie väčšom ako novú kúpanú techniku rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržte pravidla regulácie plátné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distributor záručného výrobku na danom území.  
**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nepoužívať výrobok na osvetlenie vnútornej alebo vonkajšej miestnosti. V výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.  
**ochRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbať na čistotu životného prostredia. Odporúča sa selektívne zber odpadu.  
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätého získavania / recyklovania / uloženia. Informácie o miestach zberu/ochrany použitej miestnej úradu, ktoré poskytujú, opoždávajte techniku môže byť tiež vrátene zariadenia, a to v európskej náskup, nového výrobku v miestne nie väčšom ako novú kúpanú techniku rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržte pravidla regulácie plátné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distributor záručného výrobku na danom území.  
**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nepoužívať výrobok na osvetlenie vnútornej alebo vonkajšej miestnosti. V výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.  
**ochRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbať na čistotu životného prostredia. Odporúča sa selektívne zber odpadu.  
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätého získavania / recyklovania / uloženia. Informácie o miestach zberu/ochrany použitej miestnej úradu, ktoré poskytujú, opoždávajte techniku môže byť tiež vrátene zariadenia, a to v európskej náskup, nového výrobku v miestne nie väčšom ako novú kúpanú techniku rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržte pravidla regulácie plátné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distributor záručného výrobku na danom území.  
**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nepoužívať výrobok na osvetlenie vnútornej alebo vonkajšej miestnosti. V výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.  
**ochRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbať na čistotu životného prostredia. Odporúča sa selektívne zber odpadu.  
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom

